

Portable DVD player

PET940

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Instrukcja użytkownika

Návod na použitie

Návod na používanie

Használati útmutató



PHILIPS

Polski - - - - - **6**

Česky - - - - - **37**

Slovensky - - - - - **66**

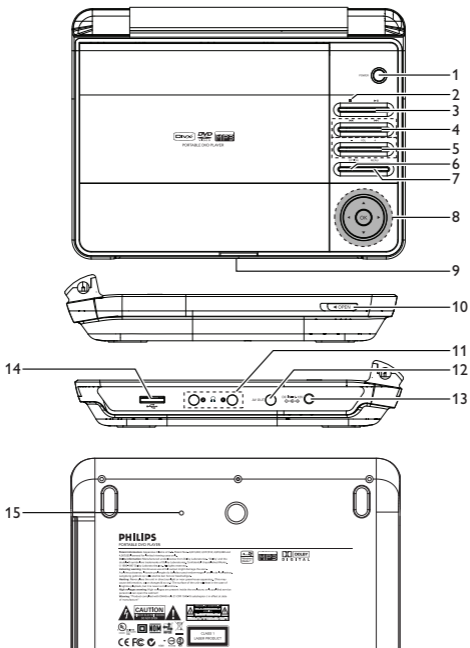
Magyar - - - - - **96**

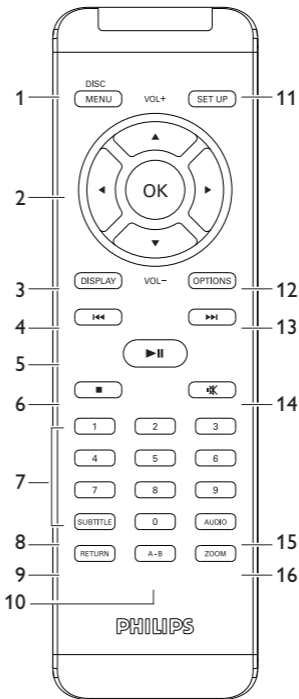
Polski

Česky

Slovensky

Magyar





Spis treści

1 Elementy sterowania i funkcjonalne

- 1.1 Elementy sterowania jednostki głównej
- 1.2 Pilot zdalnego sterowania

2 Wprowadzenie

- 2.1 Przenośny odtwarzacz DVD
- 2.2 Rozpakowanie urządzenia
- 2.3 Wybór miejsca
- 2.4 Odtwarzane formaty płyt
- 2.5 Zgodność połączenia USB na niniejszym przenośnym odtwarzaczu DVD

3 Informacje ogólne

4 Ładowanie

- 4.1 Ładowanie odtwarzacza DVD
- 4.2 Zasilanie pilota

5 Uruchamianie

- 5.1 Konfiguracja
- 5.2 Odtwarzanie DVD
- 5.3 Odtwarzanie VCD
- 5.4 Odtwarzanie Super (S)-VCD
- 5.5 Odtwarzanie płyt CD
- 5.6 Odtwarzanie muzyki w formacie MP3/CD
- 5.7 Przeglądanie płyt CD ze zdjęciami
- 5.8 Odtwarzanie z urządzenia USB

- 6** **Dodatkowe funkcje**
- 6.1 Menu EKRANU
- 6.2 Złącza
 - 6.2.1 Słuchawki
 - 6.2.2 TV
 - 6.2.3 USB
- 7** **Rozwiązywanie problemów**
- 8** **Parametry techniczne**


Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.










1 Elementy sterowania i funkcjonalne (rysunek zestawu na stronie 4-5)

1.1 Elementy sterowania jednostki głównej (patrz rys. 1)

- | | | |
|----|---------------------|--|
| 1 | POWER | Włącza / wyłącza odtwarzacz |
| 2 | ■ | Wcisnąćraz, aby zatrzymać odtwarzanie i zapisać położenie zatrzymania. Wcisnąć dwukrotnie, aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie. |
| 3 | ▶ | Start / pauza / wznowienie odtwarzania |
| 4 | ◀◀ / ▶▶ | Przejdźcie do poprzedniego (◀◀) lub następnego (▶▶) rozdziału, ścieżki lub tytułu |
| 5 | - VOL + | Regulacja głośności |
| 6 | OPTIONS | Dostęp do funkcji dodatkowych |
| 7 | MENU | Wyświetlanie strony MENU |
| 8 | ▲, ▼, ◀, ▶ | Przyciski nawigacji w górę / w dół / w lewo / w prawo |
| | OK | Potwierdzenie wyboru |
| 9 | POWER/IR/CHG | Wskaźnik zasilania / czujnika zdalnego sterowania / ładowania |
| 10 | OPEN | Otwiera drzwi płyty, w celu włożenia lub wyjęcia płyty |

- 11  2 Wejście słuchawek
- 12 **AV OUT** Wyjście audio/wideo
- 13 **DC IN 9-12V** Gniazdo zasilania
- 14 **USB port** Złącze USB
- 15 **Reset** Resetowanie zawieszzonego odtwarzacza

1.2 Pilot zdalnego sterowania (patrz: rysunki 2)

- 1 **MENU** Wyświetlanie strony **MENU**
- 2 , , ,  Przyciski nawigacji w górę / w dół / w lewo / w prawo
- OK** Potwierdzenie wyboru
- VOL+ / -** Regulacja głośności
- 4  Przejście do poprzedniego rozdziału, ścieżki lub tytułu
- 5  Start / pauza / wznowienie odtwarzania
- 6  Wcisnąć dwukrotnie, aby zatrzymać odtwarzanie
- 7 **0 - 9** Klawiatura numeryczna
- 8 **SUBTITLE** Wybór języka napisów
- 9 **RETURN** Powrót do strony menu VCD
- 10 **A - B** Powtarzanie lub zapętlenie sekwencji w utworze
- 11 **SETUP** Wejście do menu **KONFIGURACJA**
- 12 **OPTION** Dostęp do dodatkowych funkcji
- 13  Przejście do następnego rozdziału, ścieżki lub tytułu
- 14  Wyciszanie głośnika odtwarzacza
- 15 **AUDIO** Wybór języka trybu audio
- 16 **ZOOM** Powiększanie obrazu wideo

2 Wprowadzenie

2.1 Przenośny odtwarzacz DVD

Ten przenośny odtwarzacz DVD odtwarza cyfrowe płyty wideo zgodne z uniwersalnym standardem DVD Video. Umożliwia oglądanie pełnometrażowych filmów z kinową jakością obrazu oraz stereofonicznym i wielokanałowym dźwiękiem (w zależności od płyty i konfiguracji odtwarzania). Odtwarzacz obsługuje także unikalne funkcje standardu, takie jak wybór języka ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych czy kątów widzenia kamery (także w zależności od płyty).

Blokada rodzicielska pozwala natomiast rodzicom decydować, jakie płyty mogą oglądać ich dzieci. Odtwarzacz wyróżnia się niezwykle prostotą obsługi za pomocą menu ekranowego, wewnętrznego wyświetlacza i pilota.

2.2 Rozpakowanie urządzenia

Najpierw należy sprawdzić zawartość opakowania i porównać ją z poniższą listą:

- Przenośny odtwarzacz DVD
- Zasilacz sieciowy
- Zasilacz samochodowy
- Instrukcja użytkownika
- Pilot zdalnego sterowania
- Przewód audio/wideo

2.3 Wybór miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie powinien stać na słońcu ani w pobliżu domowych urządzeń grzejnych.
- W przypadku problemów z poprawnym odczytywaniem płyt CD/DVD przed oddaniem odtwarzacza do naprawy

należy przeczyścić soczewkę za pomocą dostępnej w sprzedaży płyty czyszczącej CD/DVD. Zastosowanie innych metod czyszczenia grozi uszkodzeniem soczewki.

- Klapka płyty powinna być zawsze zamknięta, aby na soczewce nie gromadził się kurz.
- Szybka zmiana temperatury w otoczeniu odtwarzacza z niskiej na wysoką może spowodować zaparowanie soczewki. W takiej sytuacji odczytywanie płyt CD/DVD nie jest możliwe. Należy zostawić odtwarzacz w ciepłym miejscu i poczekać, aż wilgoć wyparuje.

2.4 Odtwarzane formaty płyt

Oprócz płyt DVD-Video można także odtwarzać wszystkie płyty Video CD oraz audio CD (w tym CDR, CDRW, DVDĀR i DVDĀRW).



2.4.1 DVD-Video

W zależności od nagranych materiału (film, klipy wideo, odcinki serialu itp.) płyta może zawierać pewną liczbę tytułów, a każdy tytuł - rozdział. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między tytułami i rozdziałami.



2.4.2 Video CD

W zależności nagranych materiału (film, klipy wideo, odcinki serialu itp.) płyta może zawierać pewną liczbę utworów, a każdy utwór może mieć przypisane indeksy, co jest zaznaczone na pudełku płyty. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między utworami i indeksami.

2.4.3 Płyty Audio CD / MP3 CD

Płyty Audio CD i MP3 CD zawierają wyłącznie utwory muzyczne. Można je odtwarzać tradycyjnie w zestawie stereofonicznym za pomocą klawiszy



pilota i/lub jednostki centralnej albo przez telewizor za pomocą menu ekranowego (OSD).

2.4.4 CD z plikami JPEG

Odtwarzacz umożliwi także przeglądanie zdjęć JPEG.

2.4.5 O DivX



DivX jest popularną technologią dla mediów opracowaną przez DivX, Inc. Pliki DivX zawierają wysoko skompresowane treści wideo z wysoką jakością obrazu i o stosunkowo niewielkich rozmiarach. Pliki DivX mogą zawierać zaawansowane funkcje takie jak menu, napisy i alternatywne ścieżki dźwiękowe. Wiele plików DivX można pobrać z internetu lub stworzyć własne pliki z wykorzystaniem prywatnych nagrań i prostych w obsłudze narzędzi z witryny DivX.com.

2.5 Zgodność połączenia USB na niniejszym przenośnym odtwarzaczu DVD:



Niniejszy przenośny odtwarzacz DVD obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB (MSD), które są zgodne ze standardem USB MSD.

- Najczęściej stosowane urządzenia pamięci masowej są to napędy flash, karty Memory Stick, napędy Jump Driver itp.
- Nejobvyklejší paměťová zařízení jsou flash disky, paměťové klíče, mechaniky atd.

Jeżeli po włączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera pojawi się napis "Napęd dyskowy", najprawdopodobniej jest on zgodny z MSD i będzie współpracował z niniejszym przenośnym odtwarzaczem DVD.

2.5.1 Muzyka:

- Urządzenie to obsługuje tylko niezabezpieczone utwory muzyczne o następujących rozszerzeniach plików: .mp3

- Muzyka zakupiona w internetowych sklepach muzycznych nie jest obsługiwana, ponieważ zabezpieczona jest programem DRM (Digital Rights Management).

2.5.2 Zdjęcia:

- Urządzenie to obsługuje tylko pliki zdjęć o następujących rozszerzeniach plików:
.jpg

2.5.3 Filmy (zależy od modelu):

- Urządzenie to obsługuje pliki wideo DivX. Następne rozszerzenia plików to:
.dixv, .dix

Nie można wykonać bezpośredniego połączenia z gniazda USB komputera do przenośnego odtwarzacza DVD nawet, jeżeli masz na swoim komputerze pliki mp3 jak.

3 Informacje ogólne

Źródła zasilania

Urządzenie może być zasilane przez dołączony do zestawu zasilacz sieciowy, zasilacz samochodowy lub akumulator.

- Napięcie wejściowe zasilacza sieciowego musi odpowiadać napięciu w sieci elektrycznej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zasilacza sieciowego i urządzenia.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego mokrymi rękami ze względu na ryzyko porażeniem prądem.
- Przy podłączaniu zasilacza samochodowego (gniazdo zapalniczki) należy sprawdzić, czy napięcie wejściowe zasilacza odpowiada napięciu w gnieździe samochodowym.

- Przy dłuższym okresie nieużywania urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda lub wyjąć akumulator.
- Przy odłączaniu zasilacza sieciowego należy trzymać przewód za wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

Korzystać tylko z dostarczonego zasilacza AC/DC (AY4117)

Bezpieczeństwo i konserwacja

- Nie rozmontowywać urządzenia, gdyż promieniowanie laserowe jest niebezpieczne dla oczu. Wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- W przypadku dostania się płynu lub przedmiotu do wnętrza urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy i wyłączyć zasilanie.
- Nie dopuścić do upadku lub silnych wstrząsów urządzenia, gdyż może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Bezpieczeństwo w ruchu drogowym: nie korzystać z aparatu podczas prowadzenia samochodu lub jazdy na rowerze, gdyż może to spowodować wypadek.
- Wywołanych przez urządzenia grzewcze lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Aparat nie jest wodoodporny: nie należy zanurzać urządzenia odtwarzacza w wodzie. Dostanie się wody do wnętrza urządzenia może spowodować jego poważne uszkodzenie.
- Nie należy stosować żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub substancje żrące, gdyż mogą one uszkodzić wykończoną powierzchnię urządzenia odtwarzacza.
- Nigdy nie wolno dotykać soczewek odtwarzacza!

Bezpieczne słuchanie

Należy słuchać muzyki przy umiarkowanym poziomie głośności.



- Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności może uszkodzić słuch. Produkt jest w stanie generować dźwięki, których natężenie w decybelach może spowodować uszkodzenie słuchu u zdrowej osoby, nawet przy słuchaniu przez okres krótszy, niż minuta. Te zakresy głośności są przeznaczone dla osób, które mają problemy ze słyszeniem.
- Natężenie dźwięku może się wydawać niższe, niż jest faktycznie. Z czasem słuch przystosowuje się do dźwięków o wyższym natężeniu i odbiera je, jak dźwięki na normalnym, komfortowym poziomie. Tak więc po dłuższym okresie słuchania "normalne" natężenie dźwięku może faktycznie być zbyt wysokie i szkodliwe dla słuchu. Aby tego uniknąć należy ustawić głośność na bezpiecznym poziomie zanim słuch przystosuje się do poziomu zbyt głośnego.
- Nadmierne ciśnienie akustyczne wytwarzane przez słuchawki może powodować utratę słuchu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustawić głośność na niskim poziomie.
- Powoli zwiększać natężenie dźwięku do momentu, gdy będzie on wyraźny, bez zakłóceń i nie będzie przeszkadzał.

Nie należy używać słuchawek zbyt długo.

- Długotrwałe słuchanie dźwięków - nawet o normalnym, "bezpiecznym" natężeniu także może powodować uszkodzenie słuchu.
- Słuchawek należy używać z umiarem i robić stosowne przerwy w słuchaniu muzyki.

Używając słuchawek koniecznie przestrzegaj następujących zaleceń:

- Słuchaj muzyki przy umiarkowanym poziomie głośności i przez umiarkowane okresy czasu.
- Uważaj, by nie zwiększać natężenia dźwięku wraz z przystosowywaniem się słuchu do poziomu głośności.
- Nie zwiększaj głośności na tyle, by nie słyszeć, co się dzieje wokół Ciebie.
- W sytuacjach, które mogą stanowić zagrożenie należy używać słuchawek z umiarem lub na jakiś czas z nich zrezygnować.
- Nie wolno używać słuchawek prowadząc pojazdy zmotoryzowane, rowery, jeżdżąc na desce, itp., gdyż może to stanowić zagrożenie dla ruchu, a w wielu miejscach jest też zakazane.
- Ważne (dotyczy modeli z dołączonymi słuchawkami): Firma Philips gwarantuje, że jej odtwarzacze są zgodne z maksymalną mocą dźwięku określoną przez odpowiednie organy regulacyjne tylko w przypadku używania ich z oryginalnymi słuchawkami. W przypadku konieczności wymiany słuchawek zalecamy skontaktowanie się ze sprzedawcą w celu zamówienia modelu identycznego z oryginalnymi słuchawkami dostarczonymi przez firmę Philips.
- Bezpieczne słuchanie: należy ustawiać głośność na umiarkowanym poziomie, gdyż korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może uszkodzić słuch.

Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to całkowicie normalne.

Zalecenia ogólne

- Do płyt nie wolno niczego przyklejać.
- Nie zostawiać płyt na słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Płyty przechowywać w pudełkach.
- Podczas czyszczenia przetrzeć płytę od środka do zewnątrz miękką, niestrzępiącą i czystą ściereczką.



Informacje na temat użytkowania wyświetlacza

LCD

Monitor LCD wykonany jest z wykorzystaniem precyzyjnej technologii. Możesz zauważyć jednak małe czarne punkty stale widoczne na ekranie LCD. Jest to wynik procesu produkcji i nie wskazuje na usterkę.

Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na cztery odrębne materiały: karton, PS, PE, PET.

Urządzenie składa się z materiałów, które można poddać procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Należy postąpić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Informacje o prawach autorskich

"DivX, DivX" Certified oraz inne powiązane logo są znakami handlowymi firmy DivX, Inc. i są użyte na podstawie licencji. Wszystkie znaki handlowe i zastrzeżone znaki handlowe są własnością odpowiednich firm.

W Wielkiej Brytanii i niektórych innych krajach kopiowanie materiałów chronionych prawem autorskim może wymagać uzyskania zgody właścicieli tych praw.

Windows Media i logo Windows są znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych państwach.

4 Ładowanie

4.1 Ładowanie odtwarzacza DVD

Podłączyć adapter AC/DC

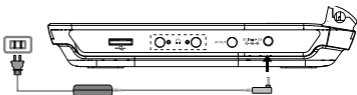
- **CZERWONA**

dioda oznacza ładowanie urządzenia.

Jeśli odtwarzacz

nie jest używany, jego pełne naładowanie może trwać ok. 4 godz.

- **CZERWONA** dioda zgaśnie, gdy urządzenie będzie całkowicie naładowane.

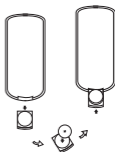


Wskazówki:

- * Odtwarzacz DVD można obsługiwać podczas ładowania. Jednakże pełne naładowanie baterii trwa dłużej.
- * Gdy na ekranie pojawi się ikona niskiego poziomu baterii, urządzenie należy naładować.

4.2 Zasilanie pilota

- 1 Otwórz komorę baterii. Usuń plastikową wkładkę ochronną (tylko za pierwszym razem).
- 2 Włóż 1 baterię litową 3 V typu CR2025, a następnie zamknij komorę baterii.



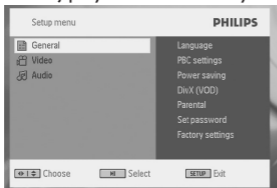
UWAGA!

- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora. Wymieniać wyłącznie na akumulator takiego samego typu lub o identycznej charakterystyce.
- Niewłaściwe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję komory baterii.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres.
- Materiał nadchloranowy - może wymagać specjalnego transportu. Patrz: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- Baterie i akumulatory należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, których źródłem są światło słoneczne, ogień itp.

5 Uruchamianie

5.1 Konfiguracja

1 Wciśnij przycisk **SETUP**. Wyświetli się lista funkcji.



2 Wcisnąć ▲ / ▼, aby zaznaczyć wybór.

3 Użyć ►, aby przejść do podmenu

4 Przy pomocy przycisków nawigacji ▲, ▼, ◀, ▶ wybrane ustawienie i potwierdzić przyciskiem **OK**.

- Menu **SETUP** uwzględnia:

General (Ogólne)

Language (Język) Wybór języków wyświetlanych na ekranie (OSD)

PBC settings (Ustawienia PBC)

WŁ/WYŁ funkcji kontroli odtwarzania (PBC). Funkcja dostępna w trybie Super VCD.

Power save (Oszczędność energii)

WŁ/WYŁ funkcji oszczędzania energii

DivX (VOD) Pobieranie kodu DivX (Video-On-Demand)

Parental (Kontrola rodzicielska)

Wybór opcji kontroli rodzicielskiej

Set Password (Wybór hasła)	Zmiana hasła
Factory settings (Ustawienia fabryczne)	Przywraca ustawienia fabryczne
Video (Wideo)	
TV Display (Ekran TV)	Ustawianie wskaźnika proporcji ekranu TV
TV standard (Standard TV)	Ustawienie formatu wyjściowego sygnału dla systemu TV
Mpeg 4 subtitle (Napisy MPEG4)	Wybór języka napisów dla wideo Mpeg 4 video, np. wideo DivX
Audio	
Dolby	Wybór opcji dekodowania Dolby
Digital (SPDIF) (Cyfrowe SPDIF)	Ustawianie formatu dźwięku cyfrowego

5.2 Odtwarzanie DVD

- 1 Krótco wcisnąć przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
- 2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
 - Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
- 3 Przy użyciu przycisków nawigacji ◀, ▶, ▲, ▼ wybrać pozycję z menu płyty DVD, np. odtwarzanie, wybór języka i napisów.

W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:

Pauza	Wcisnąć ► aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ►
--------------	---

Poprzedni/Następny

Krótko wcisnąć **◀◀** lub **▶▶** jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać rozdział

Szybkie przewijanie w tył / w przód

Naciskaj przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby przewijać do tyłu lub do przodu. Gdy na ekranie wyświetli się **2x**, naciśnij krótko przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby zmienić prędkość na **4x**, **8x**, **16x**, **32x** lub wznowić normalne odtwarzanie. Aby wznowić normalne odtwarzanie, można również nacisnąć przycisk **▶II**.

Regulacja głośności

Wcisnąć **+** lub **-** jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność

Zatrzymanie Krótko wcisnąć **■** po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

Napisy Zmiana sposobu wyświetlania napisów. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **SUBTITLE** lub **OPTIONS**

Język Zmiana języka. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **AUDIO** lub **OPTIONS**

Kąt Zmiana kąta widzenia dostępnego na dysku DVD. Funkcja dostępna po wciśnięciu przycisku **OPTIONS**.

Powiększenie Powiększanie obrazu. Panoramowanie można ustawić przy pomocy przycisków nawigacyjnych. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **ZOOM** lub **OPTIONS**

Powtarzanie A - B

Ustawianie ciągłego powtarzania wybranej sekwencji. Wcisnąć **A-B**, aby ustawić miejsce rozpoczęcia i ponownie wcisnąć **A-B**, aby wybrać miejsce zakończenia. Urządzenie będzie powtarzać wybraną sekwencję. Wcisnąć **A-B**, aby anulować powtarzanie



5.3 Odtwarzanie VCD

- 1 Krótko wcisnąć przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
 - 2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
- Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.

W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wcisnąć **▶||** aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć **▶||**.

Poprzedni/Następny

Krótko wcisnąć **◀◀** lub **▶▶** jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę

Szybkie przewijanie w tył / w przód

Naciskaj przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby przewijać do tyłu lub do przodu. Gdy na ekranie wyświetli

się **2x**, naciśnij krótko przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby zmienić prędkość na **4x**, **8x**, **16x**, **32x** lub wznowić normalne odtwarzanie. Aby wznowić normalne odtwarzanie, można również nacisnąć przycisk **▶||**.

Regulacja głośności

Wcisnąć **+** lub **-** - jednokrotnie lub kilka razy,
aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność

Zatrzymanie Krótco wcisnąć **■** po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

Audio Niektóre płyty VCD pozwalają na wybór tylko między 2 językami. Funkcja ta pozwala na zmianę języka. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **AUDIO** lub **OPTIONS**

Powiększenie Powiększanie obrazu. Panoramowanie można ustawić przy pomocy przycisków nawigacyjnych. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **ZOOM** lub **OPTIONS**

Powtarzanie A - B

Ustawianie ciągłego powtarzania wybranej sekwencji. Wcisnąć **A-B**, aby ustawić miejsce rozpoczęcia i ponownie wcisnąć **A-B**, aby wybrać miejsce zakończenia. Urządzenie będzie powtarzać wybraną sekwencję. Wcisnąć **A-B**, aby anulować powtarzanie.

5.4 Odtwarzanie Super (S)-VCD



Płyty (Super) Video CD mogą posiadać opcję PBC (Play Back Control - kontroli odtwarzania). Umożliwia ona interaktywne odtwarzanie dysku CD, przy użyciu menu na ekranie.

- 1 Krótco wcisnąć przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
- 2 Włożyć płytę (S)VCD do kieszeni po prawej stronie

odtwarzacza. Jeśli włączona jest funkcja **PBC**, na ekranie pojawi się indeks menu płyty.

- 3 Przy użyciu przycisków 0-9 można wprowadzić swój wybór lub wybrać opcję odtwarzania.
- 4 Wcisnąć **RETURN** na pilocie, aby wrócić do poprzedniego menu.
- 5 Aby włączyć / wyłączyć funkcję **PBC**, należy przejść do menu **SETUP** i wybrać **PBC settings** (Ustawienia PBC).

5.5 Odtwarzanie płyt CD



- 1 Krótco wcisnąć przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
- 2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
 - Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.

W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wcisnąć ►|| aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ►||.

Poprzedni/Następny

Krótco wcisnąć ◀◀ lub ▶▶ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę

Szybkie przewijanie w tył / w przód

Naciskaj przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby przewijać do tyłu lub do przodu. Gdy na ekranie wyświetli się 2x, naciśnij krótco przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby zmienić prędkość na 4x, 8x, 16x, 32x lub wznowić normalne odtwarzanie. Aby wznowić normalne odtwarzanie, można również nacisnąć przycisk ►||.

Regulacja głośności

Wcisnąć **+** lub **-** jednokrotnie lub kilka razy,
aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność

Powtarzanie Wcisnąć przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie wszystkich ścieżek.

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Wcisnąć przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Zatrzymanie Krótko wcisnąć **■** po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

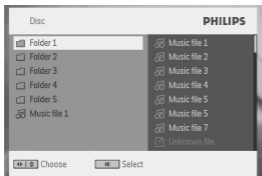
Powtarzanie A - B

Ustawianie ciągłego powtarzania wybranej sekwencji. Wcisnąć **A-B**, aby ustawić miejsce rozpoczęcia i ponownie wcisnąć **A-B**, aby wybrać miejsce zakończenia. Urządzenie będzie powtarzać wybraną sekwencję. Wcisnąć **A-B**, aby anulować powtarzanie

5.6 Odtwarzanie muzyki z płyty MP3 CD

- 1 Krótko wcisnąć przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
- 2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
 - Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
- 3 Za pomocą przycisków **◀▶**, **▲**, **▼** wybierz folder i plik MP3 do odtwarzania.





W czasie odtwarzania dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wcisnąć ►|| aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ►||.

Poprzedni/Następny

Krótko wcisnąć ◀◀ lub ▶▶ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę

Szybkie przewijanie w tył / w przód

Naciskaj przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby przewijać do tyłu lub do przodu. Gdy na ekranie wyświetli się 2x, naciśnij krótko przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby zmienić prędkość na 4x, 8x, 16x, 32x lub wznowić normalne odtwarzanie. Aby wznowić normalne odtwarzanie, można również nacisnąć przycisk ►||.

Regulacja głośności

Wcisnąć + lub - jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność

Powtarzanie Wcisnąć przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie wszystkich ścieżek

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Wcisnąć przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności

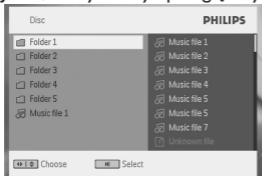
Zatrzymanie Krótco wcisnąć **■** po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie



5.7 Przeglądanie płyt CD ze zdjęciami

Urządzenie odtwarza jedynie obrazy w formacie JPEG.

- 1 Krótco wcisnąć przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
- 2 Otworzyć kieszeń płyty i włożyć płytę.
 - Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
- 3 Używając przycisków nawigacji można wybrać katalog i plik JPEG, który ma być przeglądany.



W czasie odtwarzanie dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wcisnąć **▶||** aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć **▶||**.

Poprzedni/Następny

Krótco wcisnąć **◀◀** lub **▶▶** jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę

Obrót Wcisnąć przycisk **OPTIONS**, aby wybrać kierunek obrotu. ◀ powoduje obracanie obrazu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. ▶ powoduje obracanie obrazu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wcisnąć przycisk **OPTIONS**, aby wyjść z trybu obracania obrazu.

Powiększenie Powiększanie obrazu. Panoramowanie można ustawić przy pomocy przycisków nawigacyjnych. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **ZOOM** lub **OPTIONS**

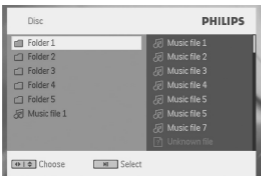
Zatrzymanie Krótco wcisnąć ■ po prawej stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

Slide show Naciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wybrać opcję Slide Show (Pokaz slajdów), a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.

5.8 Odtwarzanie z urządzenia USB

Port USB tego odtwarzacza DVD umożliwia obsługę plików JPEG / MP3 / DivX/ MPG-4.

- 1 Krótco wcisnąć przycisk **POWER** na panelu sterowania odtwarzacza, aby włączyć urządzenie
- 2 Włóż pamięć flash USB do portu USB.
 - Zawartość pamięci flash USB zostanie wyświetlona automatycznie w odtwarzaczu.
- 3 Przy pomocy przycisków nawigacyjnych ▲, ▼, ◀, ▶ wybrać plik i wcisnąć **OK**, aby zacząć odtwarzanie.



4 Po zakończeniu odtwarzania odłącz pamięć flash USB od odtwarzacza DVD.

- Przesyłanie i nagrywanie danych z płyty DVD do portu USB nie jest możliwe.
- Pamięć przenośna USB obsługuje tylko urządzenia pamięci masowej. Nie obsługuje natomiast urządzeń pamięci USB z dyskiem twardym ani formatu MTP (Music Transfer Protocol).
- Czas przeglądania może być różny w zależności od pojemności i zawartości urządzenia USB.

6 Dodatkowe funkcje

6.1 Menu EKRANU

Wciśnięcie przycisku **DISPLAY** (EKARAN) w czasie odtwarzania powoduje wyświetlenie poniższego menu i dostęp do odpowiednich funkcji i informacji:



Brightness (Jasność)

Umożliwia regulację jasności ekranu

Contrast (Kontrast)

Umożliwia regulację kontrastu obrazu

Color (Kolor) Umożliwia regulację koloru obrazu od chłodnego, przez ciepły do normalnego

Turn off LCD (Wyłączanie ekranu LCD)

W niektórych sytuacjach można wyłączyć ekran LCD, np. po podłączeniu urządzenia do TV lub przy odtwarzaniu muzyki. Pozwala to oszczędzać energię

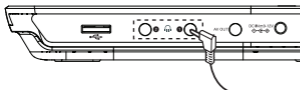
Battery level (Poziom naładowania baterii)

Wyświetla rodzaj używanego źródła zasilania.

6.2 Złącza

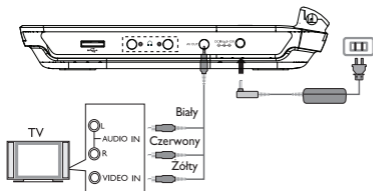
6.2.1 Słuchawki

Słuchawki można podłączyć do dowolnego gniazda słuchawkowego znajdującego się z boku odtwarzacza.



6.2.2 TV

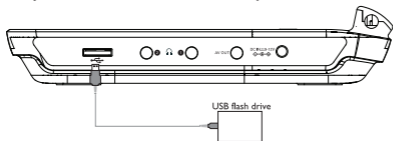
Odtwarzacz można podłączyć do monitora TV i cieszyć się jakością DVD.



6.2.3 USB

Możesz podłączyć nośnik pamięci USB, aby obejrzeć zapisane zdjęcia i filmy.

- 1 Po podłączeniu nośnika pamięci USB, odtwarzacz DVD automatycznie zacznie wyszukiwanie i wyświetli zawartość nośnika pamięci USB.



- 2 Szczegółowe informacje dotyczące odtwarzania, patrz rozdział **5.8 Odtwarzanie przy użyciu portu USB/SD(MMC)**.
- 3 Po zakończeniu odłącz nośnik pamięci USB. Spowoduje to również dezaktywację funkcji przeglądania zawartości nośnika USB.

7 Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowego działania odtwarzacza DVD-Video należy najpierw sprawdzić poniższą listę kontrolną. Być może coś zostało przeoczone.

OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie należy samodzielnie naprawiać, gdyż spowoduje to unieważnienie gwarancji. W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo tego problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy obie wtyczki przewodu zasilającego są dobrze podłączone.• Sprawdź, czy gniazdo sieci elektrycznej jest pod napięciem, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.• Sprawdź, czy akumulator jest poprawnie włożony.• Sprawdź, czy zasilacz samochodowy jest poprawnie podłączony.
Zakłócenia obrazu	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy na powierzchni płyty nie ma odcisków palców, i wytrzyj ją miękką ściereczką, przecierając prostymi ruchami od środka do krawędzi.• Czasami mogą występować niewielkie zniekształcenia obrazu. Nie oznaczają one usterki urządzenia.

Problem	Rozwiązanie
Całkowicie zniekształcony obraz / brak koloru na ekranie telewizora	Położenie przełącznika NTSC/PAL może być niewłaściwe. Dopasuj ustawienie telewizora do ustawienia odtwarzacza.
Brak dźwięku	Sprawdź połączenia audio. W przypadku korzystania ze wzmacniacza HiFi sprawdź, czy działa z innym źródłem dźwięku.
Nie można odtworzyć płyty	<ul style="list-style-type: none"> • Płyta musi być włożona etykietą do góry • Wyczyść płytę. • Wypróbuj inną płytę, aby sprawdzić, czy nieodtwarzana płyta nie jest uszkodzona.
Odtwarzacz nie reaguje na sygnały z pilota	Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania z przodu odtwarzacza. Usuń przeszkody znajdujące się na drodze sygnału. Sprawdź lub wymień baterie.
Zniekształcony lub czarno-biały obraz z płyty DVD lub Video CD	Płyta musi być sformatowana zgodnie ze standardem używanego telewizora (PAL/NTSC).
Odtwarzacz nie reaguje na wszystkie polecenia sterowania	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcje nie są dozwolone przez płytę. • Zapoznaj się z instrukcjami odtwarzania podanymi we wkładce do płyty.

Problem	Rozwiązanie
Nie można wykryć podłączonego urządzenia USB	<ul style="list-style-type: none"> • Rozłącz urządzenie USB i podłącz ponownie. Wykrywanie może trwać przez pewien czas, zależny od pojemności nośnika USB. • Odtwarzacz DVD obsługuje jedynie format Mass Storage (MSC) nośników w pamięci USB. • Odtwarzacz DVD nie obsługuje formatu zapisu na dysku twardym lub Media Transfer Protocol (MTP).
Odtwarzacz jest rozgrzany	Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to całkowicie normalne.
Wyświetlacz ściemnia się po odłączeniu zasilacza	Urządzenie ogranicza zużycie energii, zapewnić dłuższy czas odtwarzania na bateriach. Jest to normalne zjawisko. Dostosuj jasność, naciskając przycisk DISPLAY (EKARAN).

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

8 Parametry techniczne

Wymiary	26 x 19.8 x 4 cm 10.2 x 7.8 x 1.6 inches
Ciężar	1.98kg/4.37lb
Zasilanie	DC 9-12V 1.8A
Pobór mocy	≤ 20W
Temperatura podczas pracy	0 - 50°C (32 - 122°F)
Długość fali lasera	650nm

W związku z ciągłym rozwojem swoich produktów, firma PHILIPS zastrzega sobie prawo do zmiany ich wzornictwa i paramterów technicznych bez uprzedzenia. Przeróbki niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do korzystania z tego urządzenia. Wszelkie prawa zastrzeżone


Informacje o prawach autorskich

Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagrań może stanowić naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzęt nie może być używany w takich celach.

Utylizacja zużytych urządzeń



Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.

Jeśli produkt został opatrzony symbolem  przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż jest on objęty Dyrektywą Europejską 2002/96/EC (WEEE). Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi wyrzucania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi regulacjami i nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz ze zwykłymi odpadami. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie przyczyni się do zapobiegania ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz ludzkiego zdrowia.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.